



Nouvelles

De l'Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle

N° 42

Novembre 2001

Déclaration de l'AIO SP sur l'orientation scolaire et professionnelle, Paris 2001

A Paris à l'occasion du 50^{ème} anniversaire de l'AIO SP en septembre 2001, une déclaration fut adoptée par le conseil d'administration. La déclaration était proposée par le Président, Bernhard Jenschke.

Un conseil et une orientation scolaire et professionnelle efficaces peuvent aider les individus à prendre conscience de leurs talents et de leurs potentiels, et leur permettre de prévoir les dispositions à prendre pour développer les compétences essentielles qui conduiront à un avancement personnel éducatif, économique et social pour l'individu, la famille, la communauté et la nation. Un conseil professionnel, une orientation professionnelle et une gestion de qualité constituent un processus régulier et continu ; ils ne se limitent pas à une intervention unique. Ils accompagnent et mettent en valeur une éducation tout au long de la vie et aident les individus à éviter ou à raccourcir les périodes de chômage. Le conseil et l'orientation scolaire et professionnelle contribuent à la réalisation d'une égalité des chances pour chacun. Une orientation scolaire et professionnelle de haute qualité ne se contente pas d'aider au développement personnel et aux chances d'obtention d'un emploi d'un individu, elle contribue dans son ensemble à un développement social et économique plus large et plus soutenu.

Les points ci-dessous, définissent les services de conseil et d'orientation. L'AIO SP les déclare essentiels pour répondre aux besoins des développements personnels, sociaux et économiques et pour encourager de futurs progrès soutenus dans une société reposant sur la connaissance ;

- Tout individu, quel que soit son sexe, son éducation, sa religion, son âge, sa race ou sa profession, doit avoir un accès gratuit et facile à l'orientation scolaire et professionnelle de façon à ce que ses capacités et ses compétences individuelles puissent être identifiées et développées et qu'il lui soit permis d'entreprendre une éducation adéquate, un apprentissage et un métier ; qu'il lui soit aussi permis de s'adapter à d'éventuels changements dans les conditions de vie sociale et individuelle, et de participer pleinement à la vie socio-économique de la communauté qui est la sienne .

- Des groupes ciblés, par exemple les personnes handicapées et socialement désavantagées doivent bénéficier de conseils en matière d'emploi reposant sur des méthodes appropriées ;

le conseil doit tenir compte de leurs besoins spécifiques et de leurs besoins spécifiques et de leurs besoins en matière de communication.

- Les services d'orientation scolaire et professionnelle doivent garantir impartialité et confidentialité ; ils doivent intervenir à la demande expresse de leurs clients et s'assurer de leur participation active.
- Toute personne requérant des services d'orientation scolaire et professionnelle et les souhaitant doit y avoir un accès associé à ce besoin et doit pouvoir obtenir l'aide d'un conseiller compétent, professionnellement reconnu, dont la profession est basée sur dont la profession est basée sur le respect de la dignité humaine et des différents mode de vie à l'intérieur des communautés.
- Tous les conseillers en orientation scolaire et professionnelle doivent avoir des compétences spécifiques et doivent participer à des programmes de formation professionnelle continue visant à mettre en valeur leurs compétences et à maintenir à jour leurs connaissances.
- Puisque la formation et les services rendus par les conseillers doivent être supervisés, l'efficacité des services d'orientation soit faire l'objet d'une évaluation régulière et des études et recherches spécifiques les concernant doivent être entreprises.
- Tous les conseillers et les services d'orientation scolaire et professionnelle doivent s'engager à fournir des conseils de haute qualité et adhérer à un code d'éthique professionnelle respectant les standards moraux établis par l'AIOSP en 1995.

L'Association Internationale d'Orientation Scolaire et Professionnelle engage les gouvernements ou les autres associations qui œuvrent pour le développement des ressources humaines, à s'assurer de l'établissement et du maintien de services d'orientation scolaire et professionnelle adéquat fonctionnant selon les principes énoncés ci-dessus.

'Orientation, contraintes et liberté' :

Congrès International du 50^{ème} anniversaire, Paris, septembre 2001

La première conférence célébrant le 50^{ème} anniversaire de l'IAEVG s'est déroulée à Vancouver, au Canada, début 2001. Le second événement marquant cet anniversaire a eu lieu à Paris. Il s'agissait à n'en pas douter d'une conférence de grande ampleur, qui a réuni plus de 1700 participants venus de 50 pays. Voici le compte-rendu de cette conférence, par Bill Piper, correspondant britannique de l'IAEVG :

A la suite des tragiques événements qui se sont déroulés aux Etats-Unis le 11 septembre, la possibilité d'annuler la conférence a été envisagée et la décision de la maintenir n'est intervenue qu'à l'issue de longues délibérations. L'une des conséquences de l'attaque terroriste fut d'empêcher de nombreux collègues venant des Etats-Unis mais aussi d'autres pays d'assister à ce congrès. Pour marquer notre respect envers tous ceux qui ont été touchés et ont souffert, une minute de silence fut observée lors de la conférence inaugurale.

C'est à Paris, au Centre International de l'Enfance, en août 1951, que débuta l'IAEVG. L'un de ses fondateurs, Hans Hoxter, à l'origine membre du bureau de l'Emploi pour la Jeunesse de Londres, maintenant âgé de 93 ans, fut accueilli très chaleureusement par le président actuel, le Dr Bernhard Jenschke. Il apprécia également beaucoup les vœux cordiaux de l'autre fondateur le Docteur Alec Knook, de Hollande qui ne put pas venir mais qui envoya une intéressante histoire de l'AIOSP.

Le programme du congrès comportait cinq importantes tables rondes, 5 grandes conférences, 189 présentations et 33 visites professionnelles. Au travers de toutes les présentations et des nombreux sujets abordés, il apparut très clairement que le monde de l'orientation est significativement différent de ce qu'il était lorsque l'IAEVG fut fondée il y a 50 ans. Les termes "globalisation" et "village global" font désormais partie de notre vocabulaire et ont été des thèmes sous-tendant, voire structurant fréquemment de nombreux débats autour de "contraintes" et "liberté".

Un des thèmes récurrents de la conférence était la nécessité, pour les voies de l'éducation et de la formation, d'être transparentes et souples, et d'offrir des passerelles entre la variété des routes possibles. De plus, afin de répondre aux besoins de l'éducation tout au long de la vie, le conseil en orientation devrait être offert de façon systématique, non directive et continue.

Toutefois, tout en partant d'une perspective globale, il doit prendre en compte le fait que des parties importantes de la population mondiale ne trouvent pas leur place dans l'emploi tel que nous le connaissons, mais survivent dans une économie "illégal" et que, pour ces personnes, les concepts de carrière et d'orientation ne recouvrent aucune réalité. On s'est demandé s'il était possible d'avoir un modèle universel de conseil en orientation dans un monde divisé, où la globalisation entre en conflit avec les besoins de l'individu.

De plus, en termes de mobilité, d'importants déplacements de populations vont avoir lieu dans les décades à venir, car l'Europe va avoir besoin d'importer des travailleurs pour répondre à son besoin de main d'œuvre.

Pour répondre à ces mutations, comment l'orientation aidera-t-elle à fabriquer du lien entre les voix silencieuses des différentes cultures ?

L'un des résultats de la Conférence de Paris a été "La déclaration de l'AIOSP sur l'orientation scolaire et professionnelle". Ce document apporte une contribution très précieuse au conseil en orientation.

Pour plus d'information, voyez www.iaevg.org.

In Memoriam : Kathleen M. Veronika Hall, 1925-2001

C'est avec une grande tristesse que j'ai appris le décès de Veronika Hall (Roni) le 11 août 2001. Comme Président de l'AIOSP et ami personnel j'exprime mes profonds sentiments de sympathie à sa famille pour cette grande perte, écrit le Président, Dr ; Bernhard Jenschke dans ce dernier hommage.

J'ai rencontré Roni pour la première fois au début des années 70 quand elle est venue visiter l'agence fédérale pour l'emploi en Allemagne. Nous nous rencontrâmes ensuite quand je devins membre du conseil d'administration alors qu'elle était déjà fort expérimentée. J'ai toujours admiré sa disponibilité et sa capacité de travail. Pendant de nombreuses années, Roni fut le cœur et la pierre angulaire de l'AIOSP. Elle fut secrétaire générale de 1983 à 1991 et vice présidente de 1991 à 1995. Sa manière désintéressée de se consacrer à son travail était admirable.

Elle était une excellente professionnelle qui consacra énormément de temps, d'énergie et de créativité à notre association. De plus elle avait la capacité de créer des liens et offrait facilement son aide. Ainsi elle fut secrétaire générale intérimaire de 1993 à 1995 à la suite de la maladie d'un membre du bureau. Enfin grâce à ses connaissances et son expérience elle devint conseillère spéciale du conseil d'administration.

Comme une des fondatrices des services d'orientation scolaire et professionnelle en Irlande du Nord, elle joua un rôle fondamental dans le développement de la professionnalisation des conseillers puis pendant sa fonction de responsable au département du développement économique d'Irlande du Nord. A côté de ses responsabilités locales, elle fut toujours intéressée par le développement du conseil de carrière sur un plan national et international. Elle fut une des plus ardentes supportrices de l'institut britannique des employés de carrière (ICO) et de l'AIOSP pour le plus grand bien des deux organisations. Comme secrétaire générale elle créa les Nouvelles qui est l'organe de communication entre les membres de l'AIOSP. La communication personnelle entre les individus était très importante pour Roni Hall. Elle travailla toujours à construire des ponts et créer des liens entre les personnes avec un grand enthousiasme. Ce fut la motivation de sa contribution à la coopération internationale et la recette de son succès professionnel. Nous nous sommes tous réjouis quand elle fut distinguée à l'ordre de l'Empire britannique (MBE). L'AIOSP fut également reconnaissante avec elle eu égard aux services rendus en la nommant membre honoraire en 1999.

J'eus le privilège de devenir un ami personnel et elle m'invita plusieurs fois dans sa maison de Ballynoe à côté de Downpatrick, un endroit merveilleux qui donne sur le rivage de la baie de Tyrella et les montagnes Mourne. Nous n'oublierons jamais son accueil chaleureux et la qualité de son amitié. Sa mort est une grande perte pour l'AIOSP et pour tous ses amis. L'AIOSP lui doit beaucoup et est reconnaissante pour l'inspiration qu'elle donna à la communauté de l'orientation. Nous ne l'oublierons jamais et nous honorerons sa mémoire.

Etude sur la politique d'orientation professionnelle 2001-2003 dans l'OCDE

Dans tous les pays de l'OCDE, la demande pour l'information et l'orientation professionnelle ne cesse de croître : L'accent mis sur l'éducation tout au long de la vie et sur des politiques du travail et de l'aide sociale plus actives n'y est certes pas étranger. Les gouvernements sont confrontés à un défi capital : comment permettre à tous l'accès à ce type de services sans grever leur budget, tout en maintenant la qualité ?

Une nouvelle étude de l'OCDE examine de quelle façon l'organisation, la gestion, le recrutement de personnel et le financement des services d'orientation peuvent aider à relever ces défis. Cette étude concerne l'Allemagne l'Australie, l'Autriche, la Corée, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la Grande Bretagne, le Luxembourg, la Norvège, les Pays-Bas et la République Tchèque. Elle comporte des questionnaires détaillés, des visites conduites sur le plan national et des rapports de consultants spécialisés.

Les principaux points abordés sont : modèles de prestations ; coûts et bénéfiques ; rôles des différentes équipes ; recrutement ; financement ; qualité ; connaissances de base. En outre, l'OCDE et L'UE ont commandé quatre rapports sur les thèmes suivants :

1. La qualité dans l'information et l'orientation professionnelles (Peter Plant, Danemark).
2. Les compétences, la formation et les qualifications des professionnels de l'orientation professionnelle (John McCarthy, Irlande).
3. Intégrer les services d'information et d'orientation professionnelle à l'échelon local (Lyne Bezanson, Canada).
4. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication dans un système d'information et d'orientation professionnelle intégré (Tony Watts, GB).

Pour davantage d'informations, contactez :

Richard Sweet : richard.sweet@oecd.org

Tony Watts : anthony.watts@oecd.org

5^{ème} Conférence Européenne sur les Nouvelles Technologies de l'information et de Communication en orientation : **Qualité et éthique dans le conseil en orientation sur le Web, Göteborg, Suède,** **Juin 2001**

La conférence « Qualité et éthique dans le conseil en orientation sur le Web » était la cinquième conférence européenne sur les NTIC en orientation. Elle faisait également partie intégrante du programme de consultation dans le cadre du Memorandum de la Commission Européenne sur l'Education tout au long de la vie.

Cinq ateliers structuraient cette conférence :

- A. Des outils et des tests interactifs sur le web.
- B. L'interaction entre le client et le conseiller.
- C. Le développement et l'usage des ressources en information.
- D. L'accès aux NTIC et au conseil sur le web, d'un point de vue à la fois intellectuel et matériel.
- E. Le nouveau rôle des conseillers d'orientation et leur place dans la formation initiale et continue.

Quatre angles d'approche avaient été prédéfinis pour les discussions, transversalement aux cinq thèmes :

1. L'éducation tout au long de la vie
2. Les développements futurs dans le champ du conseil sur le web
3. Le point de vue du consommateur
4. La mise en réseau en tant qu'outil couramment utilisé.

Le but de cette conférence était de produire des recommandations concrètes dans le domaine du conseil sur le web, pouvant servir de bases à l'élaboration d'une politique européenne. Ceci explique pour quelle raison il s'agissait d'une conférence de travail. Un certain nombre de recommandations ont donc été envoyées à la commission de l'UE.

Pour de plus amples informations, contactez : karin.asplund@educ.goteborg.se

La carrière, élément de l'histoire personnelle

L'utilisation de "la carrière en tant que participant de l'histoire personnelle", a été mise au point par une commission paritaire de l'Association pour la Supervision et la Formation des Conseillers (ACES), et l'Association Nationale pour le Développement Professionnel (NCDA), toutes les deux aux USA. L.Sunny Hansen présidente rapporte :

Demander aux enseignants, aux étudiants et aux usagers de raconter leur histoire constitue un moyen de renforcer les compétences du conseiller. Des vidéos et du matériel didactique enregistré ont été réalisés afin de rendre plus tangible la construction d'une carrière pour les étudiants et les enseignants. De tels matériaux médiatiques aident les conseillers et les praticiens à comprendre et apprécier le concept élargi de "construction de carrière", sa complexité et sa position centrale au cœur de la vie de chacun. La commission paritaire propose 10 recommandations à examiner, et la mise à jour des pratiques du conseiller.

Contact : sunnylsh@umn.edu

L'Orientation scolaire et professionnelle en Pologne

Le prochain congrès international d'OSP se tiendra en Pologne en mai 2002. L'OSP en Pologne est fondée sur la certitude que le processus de développement de carrière démarre tôt dans l'enfance, et se continue tout au long de la vie. Le rôle de l'OSP est d'accompagner le consultant dans les moments clés de ce processus, de l'aider à acquérir une connaissance de soi, de l'environnement et des conditions extérieures qui sont d'une importance vitale pour une prise de décision. Wojtek Kreft, Poland, rapporte :

En Pologne, le ministre de l'Education Nationale est responsable de l'orientation en ce qui concerne les enfants et les lycéens, dans les domaines psychologiques et pédagogiques. Le ministre du Travail et de la Politique Sociale est responsable de l'orientation pour les adultes dans le cadre du service d'emploi public.

1. L'OSP au Ministère de l'Education

Au plan national, 598 services psychologiques et pédagogiques comprenant 26 services spéciaux assistent les jeunes dans le choix d'un métier. Différentes méthodes diagnostiques, principalement des tests psychologiques, sont utilisées afin de vérifier les prédispositions psychologiques des élèves. Ces tests servent à vérifier les capacités intellectuelles, à étudier la personnalité, les centres d'intérêt, les talents particuliers et à vérifier le niveau pédagogique. La plupart des conseillers possèdent un diplôme de psychologie, quelques uns ont une formation dans le domaine pédagogique ou sociologique de l'éducation, 90% sont des femmes.

2. L'OSP dans les services de l'emploi

Les conseillers d'information professionnelle employés par le ministère du travail détiennent des diplômes plus élevés dans les domaines psychologiques, éducatifs ou sociologiques. Les services de l'emploi proposent des informations professionnelles de différents types, comprenant le programme informatique "Counsellor 2000" et un programme CDROM à quatre modules : *Consultant, Métiers, Education et Navigateur*. La méthode la plus couramment utilisée dans les bureaux des services de l'emploi consiste en interviews-conseils centrées sur les attentes professionnelles, les centres d'intérêt et les capacités. Les « *Self - 6Test Set and Questionnaire of Occupational*

Preferences » élaborés par John Holland sont communément utilisés. On propose aussi une guidance de groupe fondée sur le schéma de « *l'Education Method and Inspiration Courses.* »

2.1. Centre d'application et de formation en OSP

La tâche principale de ces centres dépendant du ministère du Travail est de fournir aux conseillers des informations standard et des mises à jour dans le domaine de l'OSP concernant les méthodes professionnelles et de faire connaître la dimension européenne de l'OSP.

2.2. Le Centre National de Ressource pour l'OSP

Le CNROSP facilite la mobilité dans les domaines éducatifs et professionnels et fournit aux pays d'Europe des informations sur les possibilités d'éducation et de formation en Pologne et dans les autres pays européens.

2.3. Les Centres d'Information et de Planification des Carrières

Dans 52 centres répartis dans tout le pays, les consultants peuvent recevoir individuellement l'aide d'un conseiller en OSP, participer à des ateliers sur les plans de carrière ou accéder à des tests psychologiques.

Extrait de Paulina Bogdaska : « Le système de formation et d'orientation scolaire et professionnel en Pologne. »

Conférence internationale, 29 au 31 Mai 2002, Varsovie Pologne

Thème principal : « le conseiller : profession, passion vocation ? »

Conférence internationale , 29 au 31 Mai 2002, Varsovie, Pologne

Thème principal : Conseiller : profession, passion, vocation?

Langue anglaise, traduction en polonais et allemand. Organisée par SDSIZ, l'association d'orientation scolaire et professionnelle polonaise. Le programme de distractions comprend des excursions, des concerts, du théâtre. Website: www.telepraca.pl/sdsiz/2002

Thèmes secondaires :

1. Bases théoriques du métier de conseiller
2. La formation des conseillers dans différents pays
3. Passion et vocation en orientation
4. Variété dans le public des conseillers
5. La nature de la professionnalité des conseillers
6. Atelier sur le travail du conseiller
7. l'utilisation des nouvelles méthodes en orientation
8. Nouveaux champ d'activité des conseillers
9. Le rôle des conseillers dans la lutte contre le chômage
10. Les tâches des conseillers européens dans l'intégration européenne

Contact: BSC Conference Bureau Ltd. ul.Alzacka 15A, 03972 Warszawa, Poland
e-mail: bsctechnika@kongresy.pl or bsc@ikp.com.pl fax: + 48 22 6162673

Pour plus d'informations sur Varsovie :
<http://warszawa.um.gov.pl/> - English, French, German
<http://free.polbox.pl/s/schwert/> - German
<http://www.welcome.pl/20/warsaw.html> - English

Conference internationale, du 28 au 30 novembre 2002 à Wellington en Nouvelle Zélande.

Thème principal : "Repousser les limites : le rôle croissant de la planification de carrière dans les sociétés de connaissance"

Langue : anglais. Organisée par les services d'orientation Raparura. *Contact:* Lester Oakes. Email: Loakes@careers.govt.nz **NOUVELLE DATE !**

Conference internationale et assemblée générale du 3 au 6 septembre 2003, Berne, Suisse

'La qualité et la mesure de la qualité en orientation et éducation'. Thèmes principaux : qualité de l'orientation et de l'éducation; les exigences éthiques ; standards du conseil d'orientation personnel ; formation des conseillers, qualité de l'encadrement, importance sociale de l'orientation scolaire et professionnelle. Website: www.svb-asosp.ch

Contact: Schweizerischer Verband für Berufsberatung SVB ou: Roland Kurz,
Beustweg 14, Postfach 1172, CH-8032 Zürich

Tel: +41 1 266 11 11

Tel: +41 155 410 66 20

Fax: + 41 1 266 11 00

Fax: + 41 55 410 65 86

e-mail: info@svb-asosp.ch

e-mail: roland.kurz@sz.ch

Adhésions : Secrétaire générale de IAIOSP : Linda Taylor: linda.taylor@careersbp.co.uk

Fax + 44 1376 391300

Poste : Linda Taylor, Essex Careers & Business Partnership, Westergaard House, The Matchyns, London Road, Rivenhall, Essex CM8 3HA, England

Notre site : www.iaevg.org and www.crccanada.org

Nouvelles de l'AIOSP

Editeur général : Dr Peter Plant, vice-président de l'AIOSP, Copenhague, Danemark

Email : pep@dpu.dk

Editeur français : Jean-Luc Brun, Paris, France jbrun@ac-creteil.fr

Editeur allemand : Dr Bernhard Jenschke, Président de l'AIOSP, Berlin, Allemagne

Editeur espagnol : Dr. José Antonio Docavo, Madrid, Espagne